

NAMANGAN DAVLAT
UNIVERSITETI
ILMIY AXBOROTNOMASI, [2026-9]
ISSN:2181-1458
ISSN:2181-0427



10.00.00-FILOLOGIYA
journal.namdu.uz
PHILOLOGICAL

UDK: 801.82:81.71

FRANSUZ VA O' ZBEK TILLARIDA VESTIMENTAR LEKSIKANING LEKSIK-SEMANTIK XUSUSIYATLARI

Maraimova Minavarxon Sharobidinovna

Termiz davlat universiteti Roman-german tillari kafedrası o' qituvchisi

Orcid:0009-0007-0710-301X

E-mail: minavvarmaraimova@gmail.com

Annotatsiya: Mazkur maqolada fransuz va o'zbek tillaridagi vestimentar leksikaning leksik-semantik xususiyatlari qiyosiy aspektda tadqiq etiladi. Tadqiqotning asosiy maqsadi ikki tilda kiyim-kechak nomlarini shakllantiruvchi leksik birliklarning semantik tuzilishini aniqlash, ularni leksik-semantik guruhlariga ajratish, denotativ va konnotativ komponentlarini tavsiflash hamda fransuz va o'zbek tillarida mazkur leksik qatlamning umumiy va milliy-o'ziga xos jihatlari belgilashdan iborat. Tadqiqot materialini fransuz va o'zbek tillaridagi bosh kiyim, ustki kiyim, tana kiyimi, pastki kiyim, oyoq kiyimi hamda kiyimga aloqador aksessuar nomlari tashkil etadi. Tadqiqotda tavsifiy, qiyosiy-tahliliy, komponent, distributiv, kontekstual va lingvomadaniy tahlil metodlaridan foydalanildi. Tahlil natijalari shuni ko'rsatadiki, har ikki tilda vestimentar birliklar umumiy semantik kategoriyalarni shakllantirsa-da, ularning ichki differensial semalari, tarixiy-madaniy konnotatsiyalari, nominativ imkoniyatlari va qo'llanish doiralari o'zaro farqlanadi. Fransuz tilida zamonaviy moda, material, fason, funksional xususiyat va stilistik differensiallashuv bilan bog'liq birliklarning faolligi kuzatilsa, o'zbek tilida milliy kiyim, an'anaviy libos, hunarmandchilik, ijtimoiy-marosimiy vazifa va tarixiy-madaniy komponentlar alohida ahamiyat kasb etadi.

Kalit so'zlar: vestimentar leksika, kiyim-kechak nomlari, leksik-semantik maydon, sema, denotativ ma'no, konnotativ ma'no, polisemiya, sinonimiya, semantik guruh, semantik differensiallashuv, fransuz tili, o'zbek tili.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ВЕСТИМЕНТАРНОЙ ЛЕКСИКИ ВО ФРАНЦУЗСКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

Аннотация: В статье в сопоставительном аспекте исследуются лексико-семантические особенности вестиментарной лексики французского и узбекского языков. Основная цель исследования заключается в выявлении семантической структуры лексических единиц, обозначающих предметы одежды в двух языках, их классификации на лексико-семантические группы, характеристике денотативных и коннотативных компонентов, а также определении общих и национально-специфических особенностей данного лексического слоя во французском и узбекском языках. Материалом исследования послужили лексические единицы французского и узбекского языков, обозначающие головные уборы, верхнюю одежду, нательную одежду, одежду для нижней части тела, обувь, а также аксессуары, связанные с одеждой. В исследовании использованы описательный, сопоставительно-аналитический, компонентный, дистрибутивный, контекстуальный и лингвокультурологический методы анализа. Результаты исследования показывают, что, несмотря на формирование общих семантических категорий вестиментарными единицами обоих языков, они различаются по характеру дифференциальных сем, историко-культурных коннотаций, номинативных возможностей и сфер употребления. Во французском языке особенно активно представлены единицы, связанные с современной модой, материалом, фасоном, функциональными характеристиками и стилистической дифференциацией, тогда как в узбекском языке особое значение имеют национальная одежда, традиционные наряды, ремесленное производство, социально-обрядовые функции и историко-культурные компоненты.

Ключевые слова: вестиментарная лексика, названия одежды, лексико-семантическое поле, sema, денотативное значение, коннотативное значение, полисемия, синонимия, семантическая группа, семантическая дифференциация, французский язык, узбекский язык.

LEXICAL-SEMANTIC FEATURES OF VESTIMENTARY LEXICON IN FRENCH AND UZBEK

Abstract: This article examines the lexical-semantic features of vestimentary lexicon in French and Uzbek from a comparative perspective. The main objective of the study is to identify the semantic structure of lexical units denoting clothing items in the two languages, classify them into lexical-semantic groups, describe their denotative and connotative components, and determine the common and nationally specific features of this lexical layer in French and Uzbek. The research material comprises lexical units denoting

headwear, outerwear, garments worn on the body, lower-body clothing, footwear, and clothing-related accessories in French and Uzbek. The study employs descriptive, comparative-analytical, componential, distributive, contextual, and linguocultural methods of analysis. The results demonstrate that although vestimentary units in both languages form common semantic categories, they differ in their differential semes, historical and cultural connotations, nominative potential, and spheres of use. In French, lexical units associated with contemporary fashion, materials, styles, functional characteristics, and stylistic differentiation are particularly active, whereas in Uzbek, national clothing, traditional garments, craftsmanship, socio-ceremonial functions, and historical-cultural components are of particular significance.

Keywords: *vestimentary lexicon, clothing names, lexical-semantic field, seme, denotative meaning, connotative meaning, polysemy, synonymy, semantic group, semantic differentiation, French, Uzbek.*

Kirish

Tilning lug'aviy tarkibi jamiyatning moddiy va ma'naviy tajribasini ifodalovchi murakkab tizim bo'lib, uning muayyan tematik qatlamlari xalqning turmush tarzi, ijtimoiy munosabatlari, tarixiy taraqqiyoti va madaniy qadriyatlari haqida muhim lingvistik ma'lumot beradi. Ana shunday qatlamlardan biri insonning kiyinish madaniyati bilan bog'liq bo'lgan vestimentar leksikadir. Kiyim nomlari insonning kundalik ehtiyojlarini ifodalash bilan bir qatorda, jamiyatdagi estetik qarashlar, ijtimoiy mavqe, kasbiy faoliyat, marosimlar va madaniy identifikatsiya bilan ham bog'liq bo'lishi mumkin.

Vestimentar leksika tushunchasi tor ma'noda bevosita kiyim-kechak nomlarini, keng ma'noda esa kiyim qismlari, bosh kiyimlar, oyoq kiyimlari, aksessuarlar, mato va bezak elementlari, kiyimning konstruktiv xususiyatlari hamda moda bilan bog'liq ayrim nominativ birliklarni qamrab oluvchi leksik qatlam sifatida qaralishi mumkin. Mazkur qatlamning muhim xususiyati shundaki, u faqat predmetlarni nomlash vazifasini bajarmaydi. Kiyim nomlarida predmetning tashqi ko'rinishi, materiali, vazifasi, kiyilish usuli, ijtimoiy vazifasi va madaniy belgisi ham semantik jihatdan kodlanishi mumkin.

Adabiyotlar tahlili

M. Kenesbaeva o'zbek va qoraqalpoq tillaridagi milliy kiyim terminlarini bosh kiyimlar, ustki kiyimlar, bezak elementlari va tikuv jarayoniga oid birliklar kabi guruhlariga ajratadi hamda kiyim nomlarida nominativ ma'no bilan bir qatorda ramziy va marosimiy semantikaning ham mavjudligini ko'rsatadi[4].

Fransuz tilidagi moda va kiyim terminologiyasi ham doimiy rivojlanishdagi leksik tizimlardan biridir. M. Hamidova va Z. Narzullaeva fransuz va o'zbek tillaridagi moda hamda dizayn terminologiyasini qiyosiy o'rganib, ushbu sohadagi leksik birliklarning semantik, etimologik va so'z yasash xususiyatlarini tahlil qilgan. Tadqiqotda terminologik birliklarning zamonaviy globallashtirish sharoitida o'zlashishi va moslashishi ham alohida qayd etiladi. [1]

Fransuz tilining moda leksikasi alohida ilmiy va terminologik ahamiyatga ega. Fransiya Madaniyat vazirligining 2023-yilgi *La Mode en français* nashrida moda sohasidagi terminlar rasmiy ravishda tavsiflanib, yangi texnologiyalar, ekologik masalalar, onlayn savdo va yangi iste'mol shakllari ta'sirida moda leksikasi doimiy ravishda yangilanib borayotgani ta'kidlanadi. Mazkur manbada moda lug'ati zamonaviy davrning o'zgarishlarini aks ettiruvchi dinamik qatlam sifatida baholanadi. [2]

O'zbek tilida esa kiyim-kechak nomlarining shakllanishi va rivojlanishi milliy moddiy madaniyat bilan chambarchas bog'liq. Asomiddinovaning *Kiyim-kechak nomlari* asari o'zbek tilidagi ushbu leksik qatlamni maxsus o'rganish muhim tadqiqotlardan biridir. Keyingi tadqiqotlarda ham ushbu asar o'zbek kiyim nomlarining semantik va tarixiy xususiyatlarini o'rganishda asosiy manbalardan biri sifatida qayd etiladi. [3]

Shu nuqtayi nazardan fransuz va o'zbek tillaridagi vestimentar leksikani qiyosiy o'rganish ikki xil madaniy va tarixiy makonda shakllangan kiyim nomlarining umumiy hamda o'ziga xos semantik belgilarini aniqlash imkonini beradi.

Vestimentar leksikani alohida leksik-semantik maydon sifatida talqin qilish uning tarkibidagi birliklarning o'zaro semantik munosabatlarini tizimli ravishda ko'rib chiqish imkonini beradi. G.M. Polyakova kiyim leksikasini leksik-semantik maydon sifatida tadqiq etib, bunday maydonning yadro, periferik birliklar va mikromaydonlardan tashkil topishini ko'rsatadi. Tadqiqotda "Clothing" maydoni kiyim, oyoq kiyimi, zargarlik buyumlari, ayollar kiyimi, bolalar kiyimi va boshqa mikromaydonlar bilan bog'liq holda ko'rib chiqilgan. [4]

Mazkur nazariy yondashuv fransuz va o'zbek tillaridagi vestimentar leksikani ham tizimli ravishda o'rganish uchun metodologik asos bo'la oladi.

Tadqiqot metodologiyasi

Ushbu maqola fransuz va o'zbek tillarida vestimentar leksikaning leksik-semantik xususiyatlariga bag'ishlangan bo'lib, mavzuni yoritib berishda kulturologik tahlil, pragmatik tahlil, chog'ishtirma tahlil kabi metodlardan foydalanilgan.

Natijalar va ularning tahlili

Vestimentar leksik maydonning markaziy qismini kiyimning umumiy nomlarini ifodalovchi birliklar tashkil etadi. Fransuz tilida *vêtement* leksemasi, o'zbek tilida esa *kiyim*, *kiyim-kechak*, *libos* kabi birliklar ushbu maydonning umumiy nominativ birliklari sifatida qaralishi mumkin.

Ularning atrofida esa muayyan predmetni bildiruvchi giperonimik va giponimik munosabatlar shakllanadi:

Fransuz tili:

vêtement → *vêtement extérieur* → *manteau / veste / gilet*

O'zbek tili:

kiyim → *ustki kiyim* → *palto / kurtka / chapon / to' n.*

Bosh kiyimlar vestimentar leksikaning nisbatan qadimiy va semantik jihatdan faol guruhlaridan biridir.

Fransuz tilida bosh kiyimlar guruhiga *chapeau*, *béret*, *casquette*, *bonnet* kabi birliklar kiradi. Ularning har biri boshni yopish vazifasini bajarishi bilan umumiy semaga ega bo'lsa-da, shakli, materiali, mavsumiyligi va ijtimoiy-uslubiy xususiyatlariga ko'ra farqlanadi.

Masalan:

chapeau – *béret* – *casquette* – *bonnet*.

Bunday ierarxik munosabatlar kiyim nomlarining tasodifiy birliklar yig'indisi emas, balki muayyan semantik tizimga ega ekanligini ko'rsatadi. Qiyosiy tahlil natijasida vestimentar leksikani bir qator asosiy guruhlariga ajratish mumkin.

1-rasm.

Fransuz va o'zbek tillarida vestimentar leksikaning semantik guruhlari



Ushbu tasnif ikki tilda kiyim nomlarini tana qismiga joylashuvi va funksiyasiga ko'ra guruhlash imkonini beradi. O'zbek kiyim terminologiyasiga bag'ishlangan tadqiqotlarda ham bosh kiyim, ustki kiyim, bezak elementlari kabi guruhlar ajratilgan. [5]

Jadval 1

Fransuz va o'zbek tillaridagi kiyim-kechak nomlarining semantik tasnifi

Semantik guruh	Fransuz tili	O'zbek tili
Umumiy kiyim nomlari	<i>vêtement</i> , <i>habit</i> , <i>tenu</i>	<i>kiyim</i> , <i>kiyim-kechak</i> , <i>libos</i>
Bosh kiyimlar	<i>chapeau</i> , <i>béret</i> , <i>casquette</i> , <i>bonnet</i>	<i>do'ppi</i> , <i>qalpoq</i> , <i>telpak</i> , <i>salla</i>
Ustki kiyimlar	<i>manteau</i> , <i>veste</i> , <i>gilet</i> , <i>anorak</i> , <i>parka</i>	<i>palto</i> , <i>kurtka</i> , <i>chapon</i> , <i>to'n</i> , <i>kamzul</i>
Tana kiyimlari	<i>chemise</i> , <i>robe</i> , <i>T-shirt</i> , <i>chemisier</i>	<i>ko'ylak</i> , <i>yaktak</i> , <i>mayka</i>
Pastki kiyimlar	<i>pantalon</i> , <i>jupe</i> , <i>short</i>	<i>shim</i> , <i>yubka</i> , <i>short</i>
Oyoq kiyimlari	<i>chaussures</i> , <i>bottes</i> , <i>sandales</i> , <i>pantoufles</i>	<i>tufli</i> , <i>etik</i> , <i>kavush</i> , <i>shippak</i>
Aksessuarlar	<i>ceinture</i> , <i>cravate</i> , <i>foulard</i> , <i>gants</i>	<i>belbog'</i> , <i>galstuk</i> , <i>ro'mol</i> , <i>qo'lqop</i>

Biroq fransuz va o'zbek tillaridagi guruhlarining ichki tarkibi to'liq mos kelmaydi. Chunki har bir tilda kiyimning nomlanishida milliy kiyinish an'analari, iqlim, tarixiy taraqqiyot, moda va ijtimoiy munosabatlar o'z aksini topgan.

Differensial semalari: shakl – konstruktiv tuzilish – material – mavsum – foydalanish sohasi – stilistik belgi.

O'zbek tilidagi *do'ppi, qalpoq, telpak, salla, ro'mol* birliklari ham umumiy "boshga kiyiladigan/o'raladigan buyum" semasi bilan birlashadi. Biroq ular o'zbek milliy kiyinish madaniyatining turli tarixiy va hududiy qatlamlarini ifodalaydi. M.Asomiddinovaning tadqiqotiga murojaat qiluvchi keyingi ilmiy ishlarda *do'ppi, qalpoq, salla, ro'mol* kabi birliklar o'zbek kiyim-kechak leksikasining muhim tarkibiy qismi sifatida ko'rsatiladi. [3] Shu jihatdan *béret* va *do'ppi* birliklari yuzaki jihatdan "bosh kiyim" umumiy semasi asosida qiyoslanishi mumkin bo'lsa-da, ularning milliy-madaniy mazmuni bir xil emas. *Do'ppi* o'zbek madaniyatida milliy kiyim elementi sifatida ancha kuchli madaniy belgilanganlikka ega.

Ustki kiyimlar guruhi fransuz tilida *manteau, veste, gilet, anorak, parka, blouson, doudoune* kabi ko'plab birliklarni qamrab oladi. Xamidova va Narzullaeva tadqiqotida zamonaviy fransuz moda leksikasida *veste, anorak, gilet* kabi birliklar faol qo'llanishi qayd etilgan. [1]

Mazkur birliklarning semantik tuzilishida quyidagi differensial belgilar muhim:

manteau – tashqi kiyim, odatda tanani kengroq qoplaydi;

veste – nisbatan yengil ustki kiyim;

gilet – yengsiz ustki kiyim;

anorak – tashqi muhit, ayniqsa shamol va sovuqdan himoyalanişga mo'ljallangan kiyim;

doudoune – issiq, odatda to'ldirma materialli ustki kiyim.

Fransuz tilidagi zamonaviy kiyim nomlarida predmetning materialini ko'rsatish ham juda faol. Masalan, Xamidova va Narzullaeva *veste en denim brut, bonnet en laine, casquette en velours, pull en laine jacquard* kabi birlikmalarni qayd etadi. Bu modellar kiyim nomiga material, rang yoki mato tuzilishi haqidagi qo'shimcha semantik komponentni kiritadi. [1]

O'zbek tilida esa *chopon, to'n, palto, kurtka, kamzul* kabi birliklar ustki kiyim guruhini tashkil qiladi.

Chopon va *to'n* birliklarining umumiy semasi ustki kiyimga tegishli bo'lsa-da, ular tarixiy-madaniy jihatdan belgilangandir. *Palto* va *kurtka* esa zamonaviy kiyim tizimida nisbatan umumiyroq va xalqaro moda leksikasiga yaqin birliklardir.

Shunday qilib, o'zbek tilidagi ustki kiyim nomlari semantik jihatdan ikki katta qatlamni namoyon qiladi:

milliy-an'anaviy qatlam: *chopon, to'n, kamzul*;

zamonaviy/internatsional qatlam: *palto, kurtka*.

Bu qatlamlar o'rtasidagi farq kiyim nomlarining nafaqat predmetni, balki tarixiy davr va madaniy muhitni ham ifodalash imkoniyatini ko'rsatadi.

Fransuz tilida *chemise, chemisier, robe, T-shirt* kabi birliklar tana kiyimlari guruhida muhim o'rin tutadi. Xamidova va Narzullaeva zamonaviy fransuz moda leksikasida *chemise* va *bikini* kabi birliklarni ham qayd etadi. [1]

Chemise va *chemisier* bir-biriga fonetik jihatdan yaqin bo'lsa-da, semantik jihatdan aynan bir birlik emas. *Chemise* kiyim predmetining nomi bo'lsa, *chemisier* boshqa konstruktiv va funksional xususiyatlarga ega kiyim turini bildiradi.

O'zbek tilida *ko'ylak* leksemasi semantik jihatdan nisbatan keng qo'llanishga ega. Kontekstga qarab u turli fason, material, mavsum va ijtimoiy vazifaga ega kiyimlarni ifodalashi mumkin.

Masalan:

yozgi ko'ylak, milliy ko'ylak, bayram ko'ylagi, ayollar ko'ylagi, erkaklar ko'ylagi.

Demak, *ko'ylak* leksemasining semantik imkoniyati uning kontekstual aniqlovchilar orqali differensiallashishiga imkon beradi.

Fransuz tilida esa kiyim nomining o'ziga qo'shimcha komponent qo'shish orqali semantik aniqlashtirish juda faol ko'rinadi. Xamidova va Narzullaeva tadqiqotida *jupe fendue, talons hauts, chemise à manches longues, manteau de fourrure* kabi murakkab birliklar qayd etilgan. [1]

Pastki kiyimlar semantik guruhiga fransuz tilida *pantolon, jupe, short* kabi birliklar, o'zbek tilida esa *shim, yubka, short* kabi birliklar kiradi. *Pantolon* va *shim* o'rtasida umumiy denotativ moslik mavjud. Har ikkisi ham oyoqlarning yuqori qismini qoplaydigan kiyimni anglatadi. Biroq ularning semantik maydondagi ichki differensiallashuvi har ikki tilda ham turli yo'llar bilan amalga oshadi.

Fransuz tilida: *pantolon cargo, pantolon multipoche, pantolon en toile* kabi birlikmalar kiyimning konstruktiv va material xususiyatlarini aniqlashtiradi. [1]

O'zbek tilida esa: *keng shim, tor shim, sport shim, milliy shim* kabi birlikmalar kiyimning shakli, vazifasi va uslubini aniqlashtiradi. Bu holat ikki tilda ham asosiy kiyim nomining semantik yadrosi saqlangan holda, uning atrofida differensial komponentlar shakllanishini ko'rsatadi.

Oyoq kiyimlari ham vestimentar leksikaning mustaqil mikromaydonini tashkil etadi.

Fransuz tilida: *chaussures, bottes, sandales, pantoufles, baskets* kabi birliklar ushbu guruhning asosiy vakillaridir.

O'zbek tilida: *tufli, etik, kavush, shippak, do'ppi* emas, balki oyoq kiyimlari bilan bog'liq *mahsi* kabi milliy birliklar mavjud.

Fransuz moda terminologiyasida oyoq kiyim nomlari material va konstruktiv xususiyatlarni ifodalovchi komponentlar bilan kengayishi mumkin. Masalan, *rangers en cuir, basket en cuir, chaussures nordiques en cuir pleine fleur* kabi birliklarda predmet nomiga material va funksional xususiyatlar qo'shilgan. [1] O'zbek tilidagi *kavush, mahsi* kabi birliklar esa milliy kiyinish an'anasi bilan bog'liq tarixiy-madaniy komponentga ega.

Shu sababli fransuz va o'zbek tillaridagi oyoq kiyim nomlarini qiyoslashda faqat "oyoqni himoyalovchi buyum" umumiy semasi bilan cheklanib qolmasdan, quyidagi komponentlarni ham hisobga olish lozim:

[Material] + [shakl] + [vazifa] + [mavsum] + [madaniy belgi].

Vestimentar leksikaning chegarasi faqat kiyim predmetlari bilan tugamaydi. Kiyimni to'ldiruvchi aksessuarlar ham ushbu leksik-semantik maydonning periferik yoki unga yaqin qismini tashkil etadi.

Fransuz tilida: *ceinture, cravat, foulard, gants, sac à main* kabi birliklar faol qo'llanadi.

O'zbek tilida: *belbog', galstuk, ro'mol, qo'lqop, sumka* kabi birliklar mavjud.

Ularning ayrimlari kiyimning bevosita tarkibiy qismi bo'lmasa-da, kiyinish jarayoni bilan funksional va semantik jihatdan bog'langan.

Ayniqsa, *belbog'* o'zbek tilida faqat belni bog'lash vositasini emas, ayrim tarixiy-madaniy kontekstlarda milliy erkaklar kiyimining elementi sifatidagi tushunchani ham ifodalashi mumkin. Kiyim nomlarining bunday ramziy va marosimiy ma'noga ega bo'lishi o'zbek milliy kiyim terminologiyasini o'rganish tadqiqotlarida ham qayd etilgan. [5]

Xulosa

Fransuz va o'zbek tillaridagi vestimentar leksika umumiy semantik kategoriyalar asosida tashkil topgan bo'lsa-da, uning ichki mazmuniy tuzilishi har bir xalqning tarixiy va madaniy tajribasi bilan belgilanadi. Fransuz tilida zamonaviy moda va terminologik yangilanish komponentlari faol bo'lsa, o'zbek tilida milliy-etnografik va tarixiy-madaniy komponentlar alohida semantik qiymat kasb etadi. Biroq mazkur xususiyatlar mutlaq qarama-qarshilik emas, balki ikki tildagi vestimentar leksikaning rivojlanish tendensiyalaridagi nisbiy farqlar sifatida baholanishi lozim. Tadqiqot natijalari fransuz va o'zbek tillarining qiyosiy leksikologiyasi, lingvomadaniyatshunoslik, tarjimashunoslik va ikki tilli leksikografiya uchun muhim nazariy va amaliy ahamiyatga ega. Kelgusida mazkur yo'nalishda vestimentar birliklarning korpus asosidagi chastotaviy tahlili, etimologik tasnifi, sinonimik qatorlari, frazeologik birikmalardagi qo'llanishi va elektron ikki tilli lug'atlarda berilish tamoyillarini o'rganish maqsadga muvofiq.

Kelgusida mazkur yo'nalishdagi tadqiqotlarni yanada chuqurlashtirish maqsadida vestimentar birliklarning korpus asosidagi chastotaviy tahlili, tarixiy-diachronic rivojlanishi, etimologik tasnifi, sinonimik va antonimik munosabatlari, frazeologik birikmalardagi qo'llanish xususiyatlari, kontekstual va pragmatik ma'nolari hamda ularning elektron ikki tilli lug'atlarda berilish tamoyillarini o'rganish maqsadga muvofiqdir. Bunday tadqiqotlar fransuz va o'zbek tillaridagi vestimentar leksikaning tizimli, qiyosiy va lingvomadaniy xususiyatlarini yanada to'liq ochib berish imkonini beradi.

Muallif hissasi, manfaatlar to'qnashuvi va moliyalashtirish

Muallif tadqiqot konsepsiyasini ishlab chiqish, ma'lumotlarni tahlil qilish va maqola matnini tayyorlash ishlarini mustaqil ravishda amalga oshirgan, manfaatlar to'qnashuvi mavjud emas. Moliyalashtirish: tadqiqot tashqi moliyaviy yordamsiz amalga oshirilgan.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Khamidova M.Kh., Narzullaeva Z. Lexical-Semantic Study of Fashion and Design Terms in French and Uzbek // *Excellencia: International Multi-disciplinary Journal of Education*. – 2025. – Vol. 3, Issue 5. – P. 285–290.
2. Ministère de la Culture. *La Mode en français*. – Paris: Délégation générale à la langue française et aux langues de France, 2023. – 11 p.
3. Asomiddinova M. Kiyim-kechak nomlari. – Toshkent: Fan, 1981. – 115 b.
4. Kenesbaeva M. Semantic Features of National Clothing Terminology in the Uzbek and Karakalpak Languages // *Journal of Research and Innovations*. – 2026. – Vol. IV, Issue 1. – P. 29–34.
5. Maraimova M.Sh. Semantic Classification of Clothing Names (Headwear, Top Garments, Shoes): On the Example of Uzbek and French Languages. – 2026.
6. Polyakova G.M. Lexical-and-Semantic Field «Clothing» in the Aspect of Comparative Linguocultural Studies // *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*. – 2012. – № 4. – P. 37–44.
7. Gadoyeva M.I., Khayrulloeva A.T. Expression of National-Cultural Components in Clothing Lexical Units: A Cognitive and Linguocultural Analysis (English and Uzbek). – 2025.
8. Xodjayeva S.R. A Comparative Analysis of Fashion Terminology in English and Uzbek Texts.

REFERENCES

1. Khamidova, M.Kh., & Narzullaeva, Z. Lexical-semantic study of fashion and design terms in French and Uzbek. *Excellencia: International Multi-disciplinary Journal of Education*, 2025. 3(5). – P. 285–290.
2. Ministère de la Culture. *La Mode en français*. – Paris: Délégation générale à la langue française et aux langues de France, 2023. – 11 p.
3. Asomiddinova M. Kiyim-kechak nomlari [Names of Clothing]. – Toshkent: Fan, 1981. – 115 b.
4. Kenesbaeva M. Semantic features of national clothing terminology in the Uzbek and Karakalpak languages // *Journal of Research and Innovations*. – 2026. – Vol. 4, No. 1. – P. 29–34.
5. Maraimova M.Sh. Semantic classification of clothing names (headwear, top garments, shoes): On the example of Uzbek and French languages. – Zenodo, 2026.
6. Polyakova G.M. Lexical-and-semantic field “Clothing” in the aspect of comparative linguocultural studies // *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*. – 2012. – No. 4. – P. 37–44.
7. Gadoyeva M.I., Khayrulloeva A.T. Expression of national-cultural components in clothing lexical units: A cognitive and linguocultural analysis (English and Uzbek) // *Modern American Journal of Linguistics, Education, and Pedagogy*. – 2026. – Vol. 2, No. 4. – P. 6–10.
8. Xodjayeva S.R. A comparative analysis of fashion terminology in English and Uzbek texts // *Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman “Global lingvistika: yangi yondashuvlar va tadqiqotlar”*. – 2025. – Vol. 1, No. 2. – P. 641–645.